



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/13
30 de octubre de 2001

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Trigésima quinta Reunión
Montreal, 5 al 7 de diciembre 2001

**PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO DE SUPERVISIÓN Y
EVALUACIÓN PARA EL AÑO 2002**

PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO DE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN PARA EL AÑO 2002

I El objetivo trienal y los resultados alcanzados

1. El objetivo a mediano plazo para el período trienal 2000-2002, definido en el programa de trabajo para 2000, consiste en consolidar plenamente un sistema rentable de supervisión y evaluación en la Secretaría del Fondo Multilateral. El programa de trabajo de supervisión y evaluación para el año 2002 seguirá desarrollándose en las áreas siguientes:

- a) preparar estudios de evaluación de los principales sectores y tipos de proyectos;
- b) asegurar que los informes de terminación de proyecto (PCR) se presenten puntualmente y con mejor calidad y eliminar el conjunto de PCR atrasados;
- c) mejorar más los formatos de presentación de informes y las bases de datos, incluso la nómina de consultores;
- d) supervisar el seguimiento sobre los resultados de las evaluaciones.

2. Los principales resultados previstos en la aplicación del programa de trabajo de supervisión y evaluación para 2001 han sido alcanzados. Se han preparado y presentado al Comité Ejecutivo informes de evaluación final sobre los proyectos relacionados con espumas, compresores y solventes, así como sobre las redes regionales. De este modo se ha aumentado la cantidad de sectores y actividades cubiertos por evaluaciones (véase el resumen sobre evaluaciones completadas, en curso y proyectadas en el Anexo I). El Comité Ejecutivo ha adoptado varias decisiones basadas en las recomendaciones de las evaluaciones. Se han aplazado los estudios teóricos sobre los proyectos relativos a halones y los proyectos de demostración acerca del bromuro de metilo, hasta que se hayan recopilado más PCR. Se presenta a la 35ª Reunión un estudio teórico sobre proyectos relativos a aerosoles (véase el resumen en el documento 35/11). Se han logrado progresos satisfactorios para eliminar el atraso en los informes de terminación de proyectos, conforme al calendario convenido con los organismos de ejecución y aprobado por la 32ª reunión del Comité Ejecutivo. Ha mejorado en cierta medida la calidad de los PCR recibidos. Se presentan más detalles en el Informe sobre la aplicación del programa de trabajo de supervisión y evaluación para 2001 (documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/11).

3. Conforme a la práctica establecida en los últimos dos programas de trabajo, los participantes interesados han intervenido en la recopilación de información durante varias misiones que han emprendido el oficial superior de supervisión y algunos consultores y han formulado comentarios sobre los proyectos de informes de evaluación. En varios

casos, han participado en las misiones funcionarios de proyectos de la Secretaría, a título de informantes. Se ha consultado extensamente a las dependencias nacionales sobre el ozono de los países visitados y algunas de ellas han formulado comentarios sobre los proyectos de informes de evaluación que se habían incorporado a los informes finales. Del mismo modo, los organismos de ejecución intervinieron en todas las etapas de preparación y elaboración definitiva de los informes; la creciente participación de representantes de los organismos en las misiones contribuyó a aclarar cuestiones en los emplazamientos de los proyectos, con los consultores en evaluación y las empresas beneficiarias.

II Estudios de evaluación previstos en el año 2002

a) Principios orientadores

4. El proyecto de programa de trabajo de supervisión y evaluación para el año 2002, como los dos programas de trabajo anteriores, estará orientado a verificar en qué medida se han logrado los resultados previstos, en términos de eliminación sustentable de SAO, dentro de los presupuestos y calendarios aprobados. Además, permitirá identificar e informar sobre las experiencias adquiridas durante la aplicación. Si bien se aplica la supervisión de los resultados a todos los proyectos y actividades, el interés por las experiencias adquiridas es más intenso en las áreas en que se prevé más financiación. Es en estas áreas que las evaluaciones son más importantes, mientras que la supervisión abarca todas las actividades. Esto supone concentrar las evaluaciones sobre los proyectos más recientes, incluso exámenes intermedios para los proyectos en curso y los programas aplicados durante varios años. Para el programa de trabajo de 2002 se propone el siguiente enfoque:

- i) Finalizar las evaluaciones en curso: esto se refiere a las evaluaciones en curso de centros de intercambio de información implantados por PNUMA/DTIE. El informe final se centrará en el intercambio de información y se presentará en la 36ª Reunión en 2002.
- ii) Asegurar el seguimiento con visitas de campo, de estudios teóricos sobre proyectos relativos a aerosoles presentados a la 35ª Reunión y preparar la evaluación sobre proyectos relativos a la climatización de automotores (MAC) requerida en la decisión 34/13 del Comité Ejecutivo. Los proyectos sobre halones constituyen otro sector que será evaluado por medio de un estudio teórico y posteriores visitas de campo. Esto incluirá un examen de los adelantos logrados en la ejecución del plan sobre el sector halones en China.
- iii) Realizar estudios en algunos países de bajo consumo de SAO sobre los progresos alcanzados en la ejecución de RMP (Plan de gestión

de refrigerantes); estos estudios se concentrarán en las actividades de recuperación / reciclaje y capacitación, así como en las medidas de política, y analizarán las diversas actividades en un contexto de cumplimiento por los países. Como se han aprobado muchos RMP que llevarán varios años para ser ejecutados, quizás se justificarían algunos exámenes externos a mediano plazo de los progresos alcanzados.

5. En el Anexo II se ofrece una reseña de los temas y calendarios de evaluación propuestos para presentar los informes al Comité Ejecutivo. En el Anexo III se presentan los sectores propuestos para evaluación, indicando la cantidad de proyectos, los fondos aprobados y desembolsados, y la eliminación de SAO planificada y obtenida, según los PCR recibidos.

b) Principales cuestiones de la evaluación

6. En las evaluaciones previstas para los proyectos de inversión, se prestará especial atención a las siguientes cuestiones, como ya se hizo durante las evaluaciones realizadas en 2001:

- i) ¿Se ha logrado realmente la eliminación como estaba previsto, dentro del marco de los presupuestos aprobados para el costo adicional de inversión y el costo adicional de explotación, aplicando los gastos exclusivamente a los elementos admisibles, y se están completando los proyectos dentro de los calendarios aprobados?;
- ii) ¿Qué enseñanza se puede extraer con respecto a la sustentabilidad de la eliminación de SAO para limitar el riesgo de que se vuelvan a usar SAO?;
- iii) ¿Qué evidencia puede recogerse sobre costos y economías de explotación adicionales reales y la función que cumplieron para facilitar la ejecución del proyecto?;
- iv) ¿Qué enseñanza se puede extraer de la aplicación de los proyectos generales y los de eliminación definitiva, los proyectos de conversión de pequeñas y medianas empresas y los enfoques por sector o por país, así como de los RMP?;
- v) ¿Cómo se vinculan los resultados de los proyectos con la elaboración y la aplicación de un ámbito de política apropiado, propicio a una rápida eliminación y al cumplimiento de los calendarios del Protocolo de Montreal (p.ej., planes de licencias de importación, restricciones a la importación, mecanismos de control y exigencia del cumplimiento, para supervisar y restringir el uso de SAO)?;

- vi) ¿Los proyectos de inversión contaban con respaldo apropiado de actividades ajenas a la inversión, cuando fuese pertinente?

7. En los estudios teóricos en curso o proyectados serán desarrolladas las cuestiones de evaluación específicas para cada estudio, que se presentarán oportunamente al Comité Ejecutivo.

c) Modalidades de aplicación y enfoque metodológico de los estudios de evaluación

8. Ha resultado provechosa y será mantenida, cuando corresponda, la práctica de preparar estudios teóricos y presentar sus resultados a la consideración del Comité Ejecutivo antes de emprender visitas de campo. Los informes finales refundidos, en los que se incluirán los resultados de las visitas y consultas con los diversos participantes sobre los proyectos de informes, serán presentados generalmente dos reuniones después de la presentación de los estudios teóricos.

9. Aunque seguirán aplicándose metodologías específicas de evaluación en cada estudio teórico, el enfoque consiste en general en preparar un examen detallado de los documentos de proyecto, los informes de terminación de proyectos y toda otra información pertinente disponible en las bases de datos de la Secretaría, y elaborar luego orientaciones para realizar entrevistas estructuradas con el personal de las empresas, durante visitas a una muestra selectiva de proyectos en todas las regiones. Luego se sintetizan los estudios de casos resultantes de las visitas a los proyectos y se presentan las recomendaciones finales al Comité Ejecutivo, después de consultar a las Dependencias nacionales sobre el ozono y los organismos de ejecución participantes.

10. Para la evaluación de los centros de intercambio de información se proyecta practicar encuestas entre los usuarios mediante entrevistas telefónicas, cuestionarios y consultas por correo electrónico, pero no misiones en el terreno. Para los exámenes intermedios de RMP en curso, se seleccionará una muestra reducida de países que han presentado documentación bastante completa sobre los adelantos logrados, en particular presentando los informes sobre la marcha requeridos para estudiar un incremento del 50% en los fondos como culminación del RMP. La metodología para esos estudios de países se elaborará en consulta con expertos independientes, los organismos de ejecución y las dependencias nacionales sobre el ozono.

d) Presupuesto

11. Las principales partidas para practicar evaluaciones son los honorarios y los gastos de viaje de los consultores. Según la magnitud de las muestras escogidas para las visitas de campo y la cantidad de consultores contratados, el costo de las evaluaciones varía entre 50 000 y 100 000 \$EUA por estudio. Los costos de viajes del personal han aumentado, porque participaron funcionarios de proyectos de la Secretaría en algunas misiones de evaluación, a título de informantes. Esta práctica demostró ser muy útil para las evaluaciones de los proyectos relativos a espumas, compresores y solventes, y por lo

tanto será mantenida. El presupuesto propuesto para aplicar el programa de trabajo de supervisión y evaluación para 2002 es un 3% inferior al del año pasado:

Tabla 1: Presupuesto propuesto para el programa de trabajo de supervisión y evaluación para 2002

Estudios de evaluación (proyectos sobre aerosoles, MAC y halones), de 60 000 \$EUA c/u para honorarios y viajes de consultores	180 000 \$EUA
Un estudio teórico ampliado sobre actividades de centros de intercambio de información	25 000 \$EUA
Estudios en algunos países sobre ejecución de RMP	40 000 \$EUA
Dos estudios teóricos (proyectos sobre MAC y halones), de 8 000 \$EUA c/u para honorarios de consultores	16 000 \$EUA
Viajes de personal	60 000 \$EUA
Equipo	5 000 \$EUA
Comunicaciones, etc.	2 000 \$EUA
Total:	328 000 \$EUA

**ANEXO I: RESUMEN SOBRE EVALUACIONES COMPLETADAS, EN CURSO Y PROYECTADAS
DE PROYECTOS DE INVERSION**

Sector	No. of Approved Projects	No. of Completed Projects	ODP To Be Phased Out As Per Inventory	ODP Production Approved	ODP Phased Out As Per 2000 Progress Report	Total Funds Approved	Funds Disbursed	Evaluation Completed	Evaluation Underway	Evaluation Planned
Aerosol	106	71	24,894	0	21,832	26,713,922	21,591,074		X	
Foam	926	496	49,685	0	27,443	279,377,034	161,121,888	X		
Fumigant	22	0	1,489	0	56	21,802,522	3,514,677			
Halon	40	24	30,883	25,836	55,295	49,217,362	30,882,499			X
<i>Recovery/Recycling</i>	3	3	1,100	0	1131	1,610,000	1,495,840			
Multiple Sectors	4	2	670	0	0	3,819,515	1,997,909			
Other	3	2	530	0	404	7,059,360	4,904,697			
Process Agent	11	0	1,096	0	0	4,322,310	233,887			
Production	7	5	0	18,374	13,511	73,607,120	47,303,620			
Refrigeration	536	287	30,002	0	19,023	391,395,039	284,507,625	X		
<i>Compressor</i>	44	26	1,678	0	323	67,325,550	54,852,087	X		
<i>MAC</i>	20	14	64	0	162	36,630,255	30,479,238			X
<i>MAC compressor</i>	3	3	1	0	1	4,680,210	4,356,919			X
<i>RMP</i>	21	0	55	0	0	1,983,629	0			X
Solvent	96	70	3,136	0	1,605	43,420,245	23,854,359	X		
Sterilant	1	1	21	0	21	395,095	395,095			
Total	1,752	958	142,405	44,210	139,190	901,129,524	580,307,330			

**RESUMEN SOBRE EVALUACIONES COMPLETADAS, EN CURSO Y PROYECTADAS DE
PROYECTOS AJENOS A LA INVERSION**

Type	No. of Approved Projects	No. of Completed Projects	ODP To Be Phased Out As Per Inventory	ODP Phased Out As Per 2000 Progress Report	Total Funds Approved	Funds Disbursed	Evaluation Completed	Evaluation Underway	Evaluation Planned
Country Programme	144	129	0	0	7,090,310	5,710,326			
Demonstration	76	42	565	169	19,106,905	13,135,570			
<i>Methyl Bromide</i>	43	13	115	0	13,490,088	7,781,632			
<i>Recovery/Recycling and MAC Recovery/Recycling</i>	25	23	226	95	4,291,130	4,170,203	X*		
Institutional Strengthening	221	89	0	0	27,669,564	17,039,667	X		
Preparation	837	592	0	0	41,727,130	34,871,500			
Technical Assistance	496	291	4,258	1,758	66,411,193	52,779,394			
<i>Clearing house</i>	20	18	0	0	4,078,450	3,656,450		X	
<i>Networking</i>	31	26	0	0	7,440,326	5,510,694	X		
<i>Recovery/Recycling and MAC Recovery/Recycling</i>	58	45	2,108	1,377	14,721,934	12,106,447	X*		
<i>RMP</i>	94	2	705	31	10,515,868	4,557,907			X
Training	226	114	196	297	19,003,856	12,033,195	X*		
<i>RMP</i>	83	1	0	0	4,960,105	1,107,961			X
Total	2,000	1,257	5,019	2,224	181,008,958	135,569,652			

* Limited sample evaluated so far; will be taken up again in the context of the planned intermediate evaluation of selected RMPs.

**Anexo II: Calendario de presentación de documentos sobre supervisión y evaluación
al Comité Ejecutivo en 2002**

3ª reunión 2001	1ª reunión 2002	2ª reunión 2002	3ª reunión 2002	1ª reunión 2003
• Estudio teórico sobre la evaluación de proyectos sobre aerosoles • Informe final sobre la evaluación de proyectos sobre solventes • Informe sobre la ejecución del programa de trabajo para 2001, incluso el Informe refundido sobre terminación de proyectos en 2001 • Proyecto de programa de trabajo para 2002	• Estudio teórico ampliado sobre la evaluación de centro de intercambio de información • Estudio teórico sobre la evaluación de proyectos sobre MAC	• Informe final sobre la evaluación de proyectos sobre aerosoles • Estudio teórico sobre la evaluación de proyectos sobre halones	• Informe final sobre la evaluación de proyectos sobre MAC • Informe sobre la ejecución del programa de trabajo para 2002, incluso el Informe refundido sobre terminación de proyectos en 2002 • Proyecto de programa de trabajo para 2003	• Estudios en algunos países seleccionados sobre la supervisión y evaluación de proyectos de RMP • Informe final sobre la evaluación de proyectos sobre halones

ANEXO III: Resumen General de sectores/Proyectos Propuestos para Evaluación y Estudios Teóricos para el Programa de Trabajo de 2002

Sector	Agency	Number of Approved Projects	Number of Completed Projects	Total Funds Approved	Total Funds Disbursed	ODP to be Phased Out (tons)	ODP Phased Out (tons)	PCRs Received
Aerosol	Total	106	71	26,713,922	21,591,074	24,894	21,832	59
	Bilateral	1	1	90,400	52,952	16	0	0
	IBRD	26	18	12,294,115	10,213,722	19,664	17,729	16
	UNDP	36	21	6,398,124	4,528,445	1,737	1,028	14
	UNIDO	43	31	7,931,283	6,795,955	3,477	3,075	29
MAC	Total	20	14	36,630,255	30,479,238	64	162	10
	Bilateral	1	0	138,600	66,000	0	0	0
	IBRD	19	14	36,491,655	30,413,238	64	162	10
Halon	Total	40	25	49,217,362	30,882,499	30,883	55,295	22
	Bilateral	6	1	1,748,400	807,000	1,004	231	1
	IBRD ¹	14	7	44,650,736	27,970,706	26,051	51,800	4
	UNDP	19	16	2,322,634	1,609,201	2,718	1,784	16
	UNIDO	1	1	495,592	495,592	1,110	1,480	1
Clearing House²	Total	20	18	4,078,450	3,656,450	0	0	13
	UNEP	20	18	4,078,450	3,656,450	0	0	13
RMPs	Total	198	3	17,459,602	5,665,868	760	31	0
	Bilateral	62	1	5,989,411	2,631,443	313	0	0
	UNEP	72	0	3,752,515	692,617	0	0	0
	UNDP	36	2	4,247,752	1,630,224	254	31	0
	UNIDO	28	0	3,469,924	711,584	193	0	0

¹ Including funds approved and disbursed so far for the Halon Sector plan for China which was approved at the 23rd Meeting of the Executive Committee.

²Indicated here are only the non-recurrent activities. In addition, there is an annual core funding allocation for information exchange activities implemented by UNEP of about 1.1 Million US\$.